77me ANNEE — N° 1643. Paraît le Samedi SAMEDI 29 OCTOBRE 1977

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration-Rédaction : Rue de la Coste — Tél. 534 04200 SISTERON (Alpes de Haute-Provence) Directeur : René GOGLIO

Tarif des Annonces : Annonces légales : 4,50 F la ligne. Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance. Tout changement d'adresse : joindre 3 Francs

Le numéro : 0 F. 50. Abonnement 1 an : 25,00 F. C. C. P. 2788 38 Marseille au nom de René GOGLIO Imprimeur à SISTERON

DESSAUD Frères
ELECTRICITE GENERALE
INSTALLATIONS DOMESTIQUES AGRICOLES et INDUSTRIELLES
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
Montée des Oliviers
Les Plantiers - 04200 SISTERON
Tél. 333
Etudes et Devis GRATUITS

La Maison du Cadeau
Madame MEVOLHON
102, rue de Provence — SISTERON ☎ 95
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage

Machines à écrire et à calculer
Caisse Enregistreuse - Appareils Photocopie
Duplicateur
REPARATIONS - LOCATION - ENTRETIEN
A. GUIEN, Rpt - Tél. 1 - VAUMEILH

FLORELIA
36, rue Mercerie — SISTERON
Tél. 635 Dom. 973
TOUTES COMPOSITIONS FLORALES
FLEURS PLANTES GERBES COURONNES CORBEILLES
ARTICLES FUNERAIRES

G. RICHAUD TECHNICIEN DIPLOME
15, avenue Paul Arène - SISTERON Tél. (92) 61.13.62
LA MAISON DES GRANDES MARQUES
Dual - Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Zœgel
Thomson - Lincoln - Thermor - Deville - Miele
Grand choix Téléviseurs Couleurs 51, 56, 66 centimètres
PATHE MARCONI SCHNEIDER THOMSON
Service après-vente assuré par Spécialiste Couleur
NOUVEAUTÉS
Téléviseurs THOMSON Couleur PIL 110°
Chaîne HI-FI 6 à 30 watts avec 4 hauts parleurs
Machine à Laver THOMSON Séchante 2.500 wh.
Machine à repasser CALOR 1.700 wh
PROMOTION
Réfrigérateur Thomson 10 % à la caisse
Congélateur Bahuts 15 % à la caisse
OCCASIONS : Téléviseurs 3 chaînes

PÊCHACOU - G. BADET
198, Rue Droite — SISTERON
Grand choix d'articles pour Pêches...
TORRENT - RIVIERE - LAC
Pour votre casse-croûte, n'oubliez pas :
PIEDS PAQUETS, TERRINES ET PATES
CAILLETTES, etc., etc.
— Production RICHAUD ET BADET — Allo 3.63 —

AGENCE FIAT-LANCIA
J. GALLEGO GARAGE MODERNE Route de Marseille ☎ 517
Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUF et OCCASION

ELECTRICITE GENERALE
RADIO, TELEVISION, MENAGER
A. LATIL & Fils
247, avenue Paul Arène - SISTERON Tél. 3.36
Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA et des Machines à Laver VEDETTE
Service après-vente assuré

CHRYSLER SIMCA
EXPO 78
Consulter votre CONCESSIONNAIRE
SIMCA-CHRYSLER
GARAGE DU DAUPHINÉ
Tél. 26 SISTERON

Usine Sapchim

Des informations provenant de sources autorisées nous sont parvenues. Elles indiquent que la Direction Générale de l'usine Sapchim envisage de transférer à Mourenx la fabrication de certains produits. La municipalité a fait parvenir au Président Directeur Général de Sapchim-Fournier-Cimag et au Directeur Général de Sapchim le télégramme suivant :

« Le Conseil municipal de Sisteron, conscient des graves dangers qui pèsent sur l'emploi à l'usine Sapchim, en raison du projet de transférer à Mourenx la fabrication de certains produits, est solidaire des représentants du personnel au Comité Central d'Entreprise que vous rencontrerez jeudi 27 octobre 1977.

Il affirme sa détermination de s'opposer énergiquement au démantèlement de l'usine et apportera en cas de besoin son soutien total aux travailleurs ».

D'autre part, le Conseil municipal a attiré l'attention de M. le Préfet des Alpes de Haute-Provence sur la gravité de la situation. On trouvera ci-dessous le texte de la lettre :

« Monsieur le Préfet,

« J'ai l'honneur d'attirer votre bienveillante attention sur l'intention de la Direction Générale de l'usine Sapchim-Fournier-Cimag de transférer à Mourenx (63) la fabrication de certains produits représentant 50 % du chiffre d'affaires actuel de l'usine de Sisteron.

Outre le fait que cette décision sera injustifiable en raison des bénéfices réalisés par l'usine de Sisteron, elle réduirait au chômage un grand nombre de Sisteronnais qui travaillent à l'usine et compromettrait à coup sûr un précaire équilibre économique de notre ville.

Le Conseil municipal est déterminé à apporter si besoin était son soutien total aux travailleurs. Il est prêt à s'opposer de toutes ses forces au démantèlement de cette usine.

J'apprends qu'une réunion extraordinaire du Comité Central de l'entreprise doit se tenir le jeudi 27 octobre 1977 à Paris, au siège de la Société, 39, avenue Pierre Ier de Serbie - 75008 Paris.

A l'issue de cette réunion une décision définitive et fatale pour Sisteron pourrait être prise.

Je vous demande de bien vouloir user de vos prérogatives pour que la Direction Générale reconnaisse, lors de cette réunion, le bien-fondé de la demande des représentants du personnel au Comité d'Etablissement.

Restant à votre entière disposition pour tous renseignements complémentaires, je vous prie de croire Monsieur le Préfet, à l'expression de mes sentiments respectueux ».

Copie transmise pour information à MM. Massot et Delorme, députés des Alpes de Haute-Provence.

Pierre LANZA
Maire de Sisteron.

Nos Jeux...

« LES ECHECS »

Problème N° 174

Les blancs jouent et font mat en deux coups.

Blancs : 7 — Ra4, Dg6, Tf2, Tf6, Fg8, Fh8, c2.

Noirs : 7 — Rc3, Dh2, Ce3, a2, a3, c4, c5.

Voici une composition plus sérieuse que la précédente. La clé est curieuse et conduit à une série de mats peu courants.

Solution du Problème N° 173

Coup clé : Df4 ! Menace Dd6.

Si :

1) Ce4 ou Ce8 2) De5 mat.
1) Cd5 2) Tc4 mat.

Ce problème était assez facile. A remarquer que cette prestation ne comporte aucun pion. C'est chose rare.

J. C.

Alcazar - Sisteron
SAMEDI 29 OCTOBRE
BAL de la Marine
avec l'Orchestre
Raoul DARMANTE

DE GARDE

Dimanche 30 Octobre 1977

En l'absence de votre médecin habituel :

— **Docteur Neuveux,** 33, avenue Paul Arène — Tél. 61.09.20.
— **Pharmacie Rey,** rue de Provence — Tél. 61.00.25.
— **Ambulances S.A.R.L. « Provence-Dauphiné »** — Service de l'Hôpital — Tél. 61.00.52 et 61.04.88.
— **Ambulances S.O.S. Joseph Volpe,** 103, rue Deleuze — Tél. 61.09.49.
— **Accidents de la Route - Centre de Secours et d'Incendie** - Tél. 61.00.33.

Lundi 31 Octobre

— **Pharmacie Rey,** rue de Provence — Tél. 61.00.25.

Boulangeries :
— **Martini,** rue de Provence.
— **Antelme,** les Plantiers.
— **Gaubert,** rue Saunerie.
— **Saunier,** rue Mercerie.
— **Boucherie Audibert** (Briançon, gérant), 46, rue Droite — Ouverte tous les lundi matin — Tél. 61.00.44.

Mardi 1er Novembre

— **Docteur Neuveux,** 33, avenue Paul Arène — Tél. 61.09.20.
— **Pharmacie Rey,** rue de Provence — Tél. 61.00.25.
— **Boulangeries :** toutes ouvertes.

ENCORE UN APPARTEMENT DANS VOTRE VILLE MEUBLÉ PAR LES MEUBLES BOUISSON... POURQUOI PAS LE VOTRE ?
MEUBLES BOUISSON
artisan décorateur
R.N. 85 - 04200 SISTERON - Tél. 64.10.43 PEIPIN

REX - CINEMA

Cette Semaine...

Vendredi, Samedi (soirée 21 h. 15)
Dimanche (matinée 15 h. 30 soirée 21 h. 15)

Dans un film de Just Jaeckin. Voici enfin

« MADAME CLAUDE »

tiré du célèbre roman. Avec Françoise Fabian, Murray Head, Maurice Ronet, Klaus Kinsky, André Falcon. Musique de Serge Gainsbourg.

La semaine prochaine, pour les congés, deux films tout public dont un très bon comique

Lundi, Mardi, Mercredi en soirée (21 h. 15)

« DEUX CORNIAUDS CONTRE HERCULE »

Venez rire et passer une soirée agréable avec nos deux corniauds.

Jeudi, Vendredi, Samedi (soirée 21 h. 15)
Dimanche en matinée (15 h. 30) et soirée (21 h. 15)

« ROCKY »

le film révélation de l'année

Avec Sylvester Stallone, Burgen Mérédith, Burt Young.

ASSOCIATION DES PRISONNIERS DE GUERRE DES ALPES DE HAUTE-PROVENCE

Les anciens P.G. de la section de Sisteron désirant participer au banquet du 11 Novembre sont priés de se faire inscrire auprès de leurs camarades Richaud Maurice, Fabre Jules ou Vignet Weber.

Le banquet aura lieu à l'Hôtel-Restaurant Tivoli.

BREMOND Robert
PLOMBERIE - ZINGUERIE
CHAUFFAGE CENTRAL
11, Avenue des Arcades
04200 SISTERON
ou Tél. 64.12.29
CHATEAU-ARNOUX

ANCIENS COMBATTANTS
Victimes de Guerre Indépendants de Sisteron et sa Région

L'assemblée générale se tiendra le dimanche 30 octobre 1977, salle de la mairie de Sisteron, à 10 h. 15, sous la présidence de M. le Maire de Sisteron.

Tous les anciens combattants de 14-18, 39-45, Indochine et Algérie sont priés d'y assister nombreux. Cet avis tient lieu de convocation.

ALCAZAR-SISTERON
LUNDI 31 OCTOBRE
en soirée
Bal de l'Auto
avec
DAVID JOHN
Organisation Ecurie Alpes St-Geniez

SECOURS CATHOLIQUE

Le vestiaire du Secours Catholique fonctionnera tous les 1er vendredi du mois, de 14 à 16 heures, rue du Jalet, à compter du vendredi 4 novembre 1977.

ALCAZAR - UNE DATE A RETENIR

Le samedi 12 novembre, le C.O.S. organise sa super-nuitée dansante, plus particulièrement destinée aux amateurs du musette.

La grande formation de Jean Clément, totalement inédite pour la région, a été engagée par les responsables du C.O.S.

Connaissant la qualité des orchestres engagés depuis maintenant sept ans pour assurer les soirées du Rugby, nous sommes assurés de passer une excellente nuitée.

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux ★ Souvenirs
Porcelaines ★ Cristaux ★ Etains
Faïences ★ Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL 26, rue Droite SISTERON ☎ 1.29

S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE **DE MARTA**
53, rue Droite — SISTERON — ☎ 42
Rue A. Badin — ST-AUBAN — ☎ 1.92

Ne payez plus votre FUEL Comptant
Avec notre système
d'ABONNEMENT CHAUFFAGE
réglez-le en 12 MOIS
FUEL domestique **SHELL**
Ets GUILLAUME Frères
SAINT-AUBAN - Route Nationale
☎ 64.17.10 et 64.15.73

SERRURERIE • CONSTRUCTIONS METALLIQUES
BLANC FRÈRES
Route de Gap - SISTERON ☎ 1.96

FNAIM GESTION IMMOBILIERE
Cabinet de Gestion Immobilière
Henry DUPERY
ADMINISTRATEUR DE BIENS
SYNDIC DE COPROPRIETES
Carte Professionnelle N° 40
délivrée par Préfecture de Digne
Baux à Louer, Etat des Lieux, Attestations pour Allocations Familiales, Déclarations Droit au Bail, Locations Appartements ou Villas, Encaissements Loyers, Charges Locatives
Sur rendez-vous : « Le Cyrnos » - 04200 SISTERON
Tél. 223 - B.P. 45 Sisteron

BAR-RESTAURANT "LE NID"
René Mazella et Fils
Route de Marseille
SISTERON — Tél. 356 ou 15 Salignac
Vous propose...
Sur commande à emporter ou sur place
Tous les jeudis midi : Couscous garni
Tous les samedis soir, dimanches midi et jours de fête : Paëlla garnie
Fermeture hebdomadaire tous les lundis

SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL - VENTILATION
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
APPAREILS MENAGERS « Arthur Martin »
ADOUCISSEURS D'EAU - TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'Exposition - Entrée libre
S.A.R.L. **Joseph CANO**
Entreprise fondée en 1946
Rue des Combes — ☎ 7 — 04200 SISTERON
SERVICE APRES VENTE
CONTRAT D'ENTRETIEN MAZOUT

© VILLE DE SISTERON

Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration

★

ANTIQUITES
« LA GRANGE »

★

Ouvert
tous les jours
et le Dimanche

C. GUIEN 04200 CHATEAUNEUF VAL ST DONAT
Tél. 16

chaussures **MACHEMIN**
(ex SABATIER)
161, Rue Droite **SISTERON** - Tél. 1.34

Dans un cadre rénové...
accueil sympathique, conseils judicieux

POUR TOUTES LES BOURSES

Un choix incomparable vous est présenté :
Clerget, Clarks, Labelle, Addidas, Spring-Court, Aigle, Phœnix, Pom d'Api

Chaussures de Travail à tous les prix

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions...
Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :

Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence - SISTERON — Tél 4.43
ASSURANCES « L'UNION »
Agence Générale
Incendie - Accident - Maladie - Risques divers
Vie - Retraite - Crédit Automobile

Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles
Villas - Terrains - Appartements

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT Michèle
74, rue Droite, 74
04200 SISTERON — Tél. 2.86

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales
Assurances toutes branches

GARNITURES AUTOS
TAPISSERIE - MEUBLES
BACHES - CAPOTES
HOUSSES - STORES

Jean-Louis RAVAUTE
Tél. 8.92 22, Chemin de la Marquise
04200 SISTERON

A SISTERON... 224, rue Droite... Tél. 0.23

CAPPP
PAPIERS PEINTS
PEINTURES
VITRERIE
MOQUETTES

Gros et détail - Fournitures pour les Beaux-Arts
Tout pour le professionnel et l'amateur

50 modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel.

Dépositaire : VALENTINE RENAUDIN - WHAS PERLE
EBUREX - (Vernis d'imprégnation)

AGENT CITROËN
J.-P. NADÉ GARAGE DU JABRON
Les Bons-Enfants — **PEIPIN** — **Tél. 64.14.22**

Dépannage Jour et Nuit
Mécanique - Tôlerie - Peinture en cabine
Blaxonnage de coques
Contrôle Anti-Pollution AGREE

Le PALAIS du CARRELAGE
CARRELAGE — SANITAIRE
MOQUETTES — CHEMINEES
SISTERON - Avenue Jean-Jaurès
GAP - Z. I. Les Fauvins
EGERSOM
VISITEZ ET COMPAREZ

Prix d'Usine pour Artisan et Collectivités...
DECOR 04200
BONNET RENÉ
18, rue Droite, 18
04200 SISTERON — Tél. 93

Peintures - Papiers Peints - Revêtements Sols et Murs
Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens
Demandez votre Carte de Fidélité

TAPISSIER — MATELASSIER A FAÇON
MALATRAY Jean
1, rue du Glissoir - 04200 SISTERON - Tél 5.63
Réparation et Neuf
Sommiers - Matelas - Fauteuils - Chaises
Matelas : Laine/Mousse/Ressorts
Tissus Ameublement — Traversins - Oreillers

Petites Annonces

A LOUER
Studio meublé grand confort — S'adresser : « La Maison du Bouton » - 217, rue Droite - Sisteron.

Prochainement à Peipin...
LOTS VIABILISES
700 à 1.700 mètres carrés
à partir de 40.000 Francs
Possibilité 80 % Crédit
Tél. 64.14.09

VENDS
Pièces détachées R 8 année 1965 — Tél. (92) 61.14.20.

M. Jean DELABY
informe son aimable clientèle qu'il présente à la vente sur le marché de Sisteron
des vases de Chrysanthèmes cultivés en pots
Grand choix également de
Bulbes Tulipes, Jacynthes, Iris Anémones, etc...

A VENDRE
Raisins de cuve — S'adresser au bureau du journal.

JEUNE FILLE
Garderait enfants à domicile et tous les soirs, même le samedi — Tél. 64.03.85.

A VENDRE
Belle salle à manger en noyer massif — S'adresser au bureau du journal.

DAME
Cherche n'importe quel emploi (de préférence dactylo sur Sisteron) — Tél. 61.03.92 (heures repas).

A VENDRE
Chaudière mazout 30.000 calories, radiateurs en fonte — S'adresser Droguerie Bonnet, 98, rue Droite — Tél. 61.01.93.

DAME SEULE
Cherche à louer pour retraite logement 3 pièces cuisine, salle d'eau, petit jardin - Sisteron ou environs immédiats - même ancien si très propre — S'adresser au bureau du journal.

VENDS
Appartement 3 pièces, quartier calme — S'adresser au journal.

ETAT-CIVIL

du 19 au 25 Octobre 1977

Naissances — Natualie, fille de Luis Gomez, coffreur, domicilié à Sisteron — Sonia, fille de Gilbert Blanc, scieur, domicilié aux Omergues — Stéphanie Henriette, fille de Guy Amoros, menuisier, domicilié à Seyne-les-Alpes — Alban François fils de Lucien Gastinel, technicien, domicilié à Barcelonnette.

Publication de mariage — Gilbert Fernand Raymond Colié, employé de commerce et Martine Marthe Flavie Riogerge, employée P. et T., domiciliés à Sisteron.

REMERCIEMENTS

Madame Henri ANDRE et sa famille dans l'impossibilité de remercier tous leurs amis, prient les personnes qui se sont associées à leur douleur, de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

AVIS DE DECES

La famille SOULET a le regret de faire part du décès de

Monsieur Charles SOULET

survenu à Digne, à l'âge de 86 ans, le 25 Octobre 1977.

REMERCIEMENTS

M. et Mme François CORBET ;
M. et Mme Jean-Louis BENEZET ;
Mlle Sylvie BENEZET ;
M. et Mme Michel BARRAUD ;
Parents et Alliés ;

très touchés par les nombreuses marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Madame Veuve Charlotte THIAULT
née POYNOT

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur peine.

Pour Louer, pour Vendre, pour Acheter...
FAITES UNE **« PETITE ANNONCE »**
dans **« SISTERON-JOURNAL »**

MAISON DE LA PRESSE
178, rue Droite
A compter du 2 Novembre
pendant la durée des travaux
le magasin sera transféré au :
53, rue Saunerie
anciennement CARNOBY-STREET

ADIEU A LOUIS JAVEL

L'association « Ségustéro » déplore la disparition de son adhérent et ami le peintre Louis Javel.

Enfant du pays, il aimait son Sisteron.

Il était fier de le faire connaître, car lui seul savait faire jaillir de son pinceau les beautés innombrables de sa ville, de ses andrones, des décors naturels de ses environs, qu'il faisait revivre d'une façon surprenante.

C'était un peintre provençal de grand talent, il a connu comme Paul Arène de durs moments et rares sont ceux qui ont apprécié sa valeur de son vivant.

Nous aurons toujours une pensée pour lui.

A sa sœur qui l'a toujours encouragé, aidé, ainsi qu'à sa famille, nous adressons nos sincères condoléances.

La présidente : S. MIENVILLE.

Ambulances
S. O. S.
04200 SISTERON
Toutes distances - Jour et nuit
Tél. 9.49

Joseph VOLPE
Moniteur Secouriste
Spécialiste Ranimation
Spécialiste Secours Routier
— Agréé Sécurité Sociale —

ASSEMBLEE GENERALE DE LA GROSSE BOULE SISTERONNAISE

L'assemblée générale de la Grosse Boule Sisteronnaise aura lieu le vendredi 4 novembre à 18 h. 30, à la salle de réunion de la mairie.

Ordre du jour : compte rendu moral et financier ; remise de prix ; concours tête à tête et but d'honneur ; renouvellement du bureau.

La présence de tous est souhaitée.

Pour vos PEINTURES
TAPISSERIE
PLATRERIE
Contactez
ROUSSEAU Henri
Tél. 15 à BEVONS
Prix étudiés - Devis Gratuit
Habitation : premier chemin après ancienne école de Parésous

CYCLO-CLUB SISTERONNAIS

En raison des intempéries, la sortie cyclo de dimanche dernier n'a pas pu se dérouler normalement bien qu'une dizaine de mordus n'aient pas hésité à mouiller le maillot.

En conséquence, le programme de ce dimanche reste identique, à savoir : sortie vers Mallefougasse, Cruis.

Rassemblement 9 h. devant la mairie.

Poissonnerie « LA MER »
71, rue Saunerie — SISTERON
ARRIVAGES FRAIS
tous les jours
COQUILLAGES - MOULES

Etude de Maître Charles GARETTO
Huissier de Justice à SISTERON
132, Avenue Jean-Moulin - Tél. 61.04.49

—o—

Vente aux Enchères Publiques

PAR SUITE
DE LIQUIDATION DE BIENS

—o—

Le Samedi 5 Novembre 1977 à 10 heures du matin, il sera procédé par le ministère de Maître Charles Garetto, Huissier de Justice à Sisteron, à la vente aux enchères publiques des objets suivants ;

Cette vente aura lieu à SISTERON, rue des Combes, devant la Salle des Fêtes de l'Alcazar, Entrepôt des Boissons de Haute-Provence.

Objets mis en vente

— Une Camionnette 403 Peugeot Diesel N° 650 BZ 04.
— Une voiture Renault Type R 1123 N° 7 CV 04.
— Matériel de bureau (Bureaux, Machine à calculer, etc...).
— Un distributeur automatique de boissons.
— Diverses bouteilles de vin, de jus de fruits, etc...

La vente est poursuivie à la requête de Maître Pierre COTTE, demeurant à DIGNE, 56, Bd Gassendi, agissant en qualité de Syndic à la liquidation de biens de la S.A.R.L. Boissons de Haute-Provence, dont le siège est à SISTERON, rue des Combes.

La vente se fera au comptant, frais en sus.

L'Huissier de Justice
chargé de la vente :
Charles GARETTO.

Service « Ambulance »

DU CENTRE HOSPITALIER
DE SISTERON

—o—

Le Conseil d'Administration du Centre Hospitalier de SISTERON fait connaître aux services ambulanciers de la région qu'il a décidé le renouvellement du contrat ambulance par appel d'offres.

Les entreprises intéressées par cette offre sont invitées à adresser leurs propositions à Monsieur le Directeur du Centre Hospitalier de SISTERON avant le 1er Novembre 1977.

Seules seront examinées les propositions des entreprises disposant de véhicules répondant aux normes en vigueur et de personnel titulaire du certificat de capacité d'ambulancier.

SOCIETE ALPINE DES BOIS
S.A.R.L. au Capital de 20.000 Francs
Siège Social : 04290 AUBIGNOSC

—o—

Transfert de Siège Social

—o—

Par décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire en date du 9 Août 1977, il a été décidé de modifier l'article 4 des statuts :

Ancienne rédaction :

Le siège social est fixé à Lotissement Maurel à AUBIGNOSC 04290. Il pourra être transféré en tout autre lieu en vertu d'une décision extraordinaire des Associés.

Nouvelle décision :

Le siège social est fixé à : Lotissement du Couvent à SISTERON 04200. Il pourra être transféré en tout autre lieu en vertu d'une décision extraordinaire des Associés.

Pour extrait conforme :
Le Gérant.

ON N'ENTEND JAMAIS PARLER D'EUX ET POURTANT !

Samedi 22 octobre 77 à 20 heures, tous les employés municipaux se retrouvaient pour déguster un excellent « Couscous », préparé de main de maître par le spécialiste qu'est M. Mazella du Restaurant Le Nid (toute publicité mise à part).

Si l'Amicale du Personnel Municipal (tel est son titre) a été créée sous une forme disons « Œuvres Sociales », elle doit aussi promouvoir la camaraderie et les rencontres (Art. X du paragraphe Z du règlement), rien n'interdit à ses membres de s'offrir (en payant) un extra. Ce fut chose faite ce samedi 22 octobre dans une des nombreuses salles dont dispose la mairie.

Le couscous très apprécié, ainsi que le bon vin, les langues se délièrent et c'est là que les rapprochements furent faits. On discuta, on chanta, on raconta des blagues puis, un bal avec grand orchestre attirant les jeunes à l'Alcazar, les un petit peu moins jeunes s'en allèrent dormir bien sagement tout en se félicitant et regrettant que de telles soirées ne se renouvellent pas plus souvent.

Bien quelques membres se firent excuser pour raisons majeures ou de santé, mais disons qu'ils furent de tout cœur avec nous.

Prochain rendez-vous : Arbre de Noël.

LARAGNE

Ce dimanche 30 octobre en soirée, à la salle des fêtes, l'orchestre André Raymond animera le grand bal organisé par le Comité des Fêtes de Laragne.

C'est encore à une belle soirée que vous êtes convié cette semaine.

234me SECTION DE SISTERON DES MEDAILLES MILITAIRES

La 234me section des Médaillés Militaires de Sisteron s'est réunie en assemblée générale le dimanche 23 octobre à 10 heures 30, dans la salle de réunion de la mairie, sous la présidence de M. Reynaud, président, M. Nervi Danton, président départemental, M. Roman André, adjoint au Maire, M. Ponzo, vice-président, M. Mittre, trésorier, M. Abbès, secrétaire-général, Mme Rulland Augusta, secrétaire-adjointe, M. Arnal, président des Anciens Combattants et Victimes de la Guerre.

Absents et excusés, M. l'Adjudant de Gendarmerie et M Fargues, gendarme à Sisteron.

En ouvrant la séance, le président Reynaud fait observer une minute de silence pour les disparus durant l'année et relate la disparition brutale du camarade André.

La parole est donnée à M. Nervi, président départemental.

« Je remercie le président et les membres du bureau d'avoir bien voulu me demander d'assister à cette assemblée à laquelle j'ai de bons amis, car la Médaille Militaire occupe une place à part.

« Tous les Médaillés qui ne font pas encore partie de notre grande famille semblent oublier cette décoration qu'ils portent sur leur poitrine. Et pourtant qu'ils sachent que parmi toutes les décorations que décerne le pays en reconnaissance des services qui lui sont rendus, la Médaille Militaire occupe une place à part, réservée dès sa fonction, plus que séculaire et dans son principe aux actions d'éclats, elle symbolise d'innombrables exemples de courage et les sacrifices accomplis par plusieurs générations de ces combattants.

« Cette Médaille qui est décernée pour des faits se distingue en cela de la Légion d'Honneur et récompense toujours et exclusivement des services militaires. Ce sont aux vertus militaires dont aucune nation ne peut se passer que nous devons saluer la Médaille Militaire, Société nationale « Valeur et Discipline », Pour les jeunes générations magnifiques exemples aux heures d'insécurité et de doute, le rappel des meilleures traditions de notre histoire militaire est précieuse pour notre pays. Vive les Médaillés. Vive la France ».

Il est fixé ensuite la date du 20 novembre à 9 heures du matin pour la visite à Aubagne de la Légion Etrangère. Le déplacement sera réglé dans le car au départ. Il est question ensuite du bal. On ne peut, malheureusement le faire à Sisteron, le calendrier étant au complet. Celui-ci se déroulera comme l'an passé, à St-Auban.

M. Arnal, président des Anciens Combattants, fait don de la somme de 50 F. à la section des Médaillés de Sisteron, et le président et tous les membres l'en remercient.

M. Mittre, trésorier, donne connaissance de son rapport financier qui s'avère sain.

Le banquet du 11 novembre aura lieu à l'Hôtel du Tivoli. Se faire inscrire soit directement à l'Hôtel du Tivoli, ou au président.

Un apéritif clôturait cette assembée.

R. A.

SAMEDI 12 NOVEMBRE 1977
GRANDE FOIRE A SISTERON

IMMOBILIER
Pour votre future villa
achetez un lot de terrain
dans le lotissement du Thor à Sisteron.
Renseignements et Bureaux de Vente :
● AGENCE DE HAUTE-PROVENCE - 222, Avenue Paul Arène - BP 6
M. Richaud Jean-Charles - Tél. (92) 61.03.69 +
● AGENCE DES PLANTIERS - Les Plantiers
M. Clappier - Tél. (92) 61.17.41
● AGENCE DE PROVENCE - 92, Rue de Provence
M. Siard - Tél. (92) 61.04.43

© VILLE DE SISTERON

BARTEX

82, rue Droite — **SISTERON**

TOUT L'HABILLEMENT
Hommes ★ Femmes ★ Enfants

OCTOBRE...
BIENTOT L'HIVER !
GRAND CHOIX
pour Hommes, Femmes, Enfants
Anoraks
Cabans
Blousons
Vestes
Pantalons
Chemises
Pulls

CHAQUE SEMAINE
VOYEZ NOS PROMOTIONS !

ET TOUJOURS DU JEAN...
du plus petit au plus grand.
en Denim Américain — Velours
Coton polyester — Délavés

Toujours moins cher
ENTREE LIBRE

vêtements
Adolphe Lafont
"1ère MARQUE FRANCAISE DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL"

Rayon Vêtements A. LAFONT
Nous avons en rayons toutes les fabrications de cette Maison :
Travail - Chasse - Sportwear

HOTEL - RESTAURANT du GRAND CÈDRE * NN

04200 SALIGNAC — Tél. 7

•

Vous offre :
Son calme réel - Son site
Pensions - Repas
Noces et Banquets

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE

Mme ILLY

Esthéticienne Diplômée
185, rue Droite
SISTERON — Tél. 4

Dépositaire exclusif des Produits de Beauté

Elisabeth Arden
Héléna Rubinstein
Lancaster
Isabelle Lancray
Parfums :
Givenchy
Weil
J. Fath
Madeleine de Rouch

•

Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds

•

Sur rendez-vous
Ouvert du Mardi au Samedi

CAMAU
DIGNE SISTERON
DIPLOMÉ ENOA
Gérante Diplômée
12, avenue des Arcades, 12
04200 SISTERON

Léo JAVELAS
Représentant les Etablissements
FONZES
Conserves Gastronomiques
informe et propose à la clientèle intéressée les spécialités pour
RESTAURANTS ET TRAITEURS
— Terrine de Pâté de Grive truffé (portion 1-2-3-4 et kg.).
— Médaillon de Grive truffé.
— Terrine Grand Veneur aux morilles.
— Terrine Canard aux morilles.
— Assortiment de champignons Sylvestres (Lutins des Forêts, Cèpes, Girolles, etc., truffe noire du Périgord - Foie Gras.
— Morilles et Gyromitres (sèches et au jus des truffes).
— Escargots toutes grosseurs et coquilles.

Livraison sur place ou dans les 24 heures.
Se renseigner n'engage pas !
Adressez-vous donc chez JAVELAS
04200 SISTERON
Avenue Jean-Jaurès
Tél. 10.17

LABORATOIRE DE LANGUES DE SISTERON
Téléphone : 61.11.11

RENTRÉE SCOLAIRE

POSSIBILITE DE COMMENCER LES COURS A PARTIR DU MARDI 18 OCTOBRE PAR GROUPE DE 6 PERSONNES

POUR DEBUTANTS - INTERMEDIAIRES - SUPERIEURS

Heures de cours prévues en Anglais

Mardi
18 h. 30 - 19 h. 30
19 h. 30 - 20 h. 30

Jeudi
18 h. 30 - 19 h. 30
19 h. 30 - 20 h. 30

Vendredi
13 heures - 14 heures
18 heures - 19 heures
19 heures - 20 heures

Samedi
10 heures - 11 heures
11 heures - 12 heures

POUR PERFECTIONNEMENT
Les Mardi - Mercredi - Jeudi - Vendredi - Samedi à partir de 18 heures 30
Consulter le professeur pour des cours à d'autres heures de la journée

Heures de cours prévues en Allemand

POUR DEBUTANTS
Mardi 17 heures

DEUXIEME NIVEAU
Mardi 18 heures

PERFECTIONNEMENT
Mardi 19 heures et les autres jours de la semaine par groupes de 6 personnes (voir le professeur)

Tarifs pour 30 heures de cours dans l'année

Scolaires et retraités : 260 francs — Particuliers : 390 francs

Fuel **elf**
PRODUITS PETROLIERS
Transports - Livraison à toute heure
Désiré LATIL
La Silve - 04200 MISON — Tél. 23 La Silve

RIBIERS
Hameau de Pré-Paradis
Maisons Individuelles — Construction Traditionnelle
+ Terrain — Studio au 6 - 7 pièces
Renseignements sur plan
Bureau d'accueil du PRE-PARADIS
Tél. 65.10.81

SLALOM AUTO PARALLELE SUR TERRE A SISTERON MARDI 1er NOVEMBRE

Le traditionnel slalom auto parallèle Banque Populaire n'aura pas lieu sur la place de la République mais sur un immense terrain au Thor : cela promet un fantastique spectacle sur la terre. Cette épreuve sera plus extraordinaire encore que le dernier gymkhana de Pentecôte qui avait été disputé sur terre battue, grâce au duel que se livrent les deux voitures lâchées en même temps.

Ouvert à tous

L'avantage des slaloms réside dans le fait qu'ils peuvent être disputés par tous les conducteurs, même débutants : il suffit de prendre un permis fédéral sur place, qui tient lieu d'assurance. Pour cette raison, on voit dans ces épreuves des pilotes locaux opposés pour un jour aux meilleurs spécialistes régionaux et nationaux avec des voitures très différentes de par leur conception : c'est d'ailleurs pour cela qu'il existe un classement par catégorie.

1.500 kilomètres pour un slalom !

C'est la distance que devra effectuer le vainqueur de l'an passé, le Belfortain Lambolez pour venir disputer ce parallèle. Tous ne viendront pas d'aussi loin bien sûr, mais les Savoyards, les Varois, les Vauclusiens, les Marseillais et autres Grenoblois ou Niçois ont fait parvenir leur engagement. En tout une soixantaine de pilotes vont en découdre toute la journée : le matin aux essais, en début d'après-midi aux sélections, enfin, en dernier, en parallèle par élimination.

Des formules d'auto-cross en piste

On se souvient de la fantastique démonstration d'auto-cross de Pentecôte. Ces monoplaces reviendront à Sisteron disputer le parallèle et on risque bien de trouver le vainqueur parmi elles à moins qu'une barquette n'ait encore le dernier mot sur la terre. Ce qui est certain, c'est que dans une pareille épreuve tout peut arriver et une berline bien conduite peut aussi causer la surprise. En tout cas, un match à suspense dans une épreuve 100 % nouvelle dans la région : le slalom parallèle sur terre.

Simple, mais complète

la "DEB" de Pfaff
c'est la Pfaff 294
• zig-zag utilitaire
• point ourlet invisible
• marche arrière
• surfil piqué
• boutonnières, boutons
• remplissage automatique de la canette

Armes-Electricité-Télévision
A. RANUCCI
166, r. Droite - SISTERON
Tél. 314 et 322

PFAFF

VOTRE COSTUME SUR MESURES...
C'EST LA SPECIALITE DE
JEAN PIN
91, Rue de Provence — **SISTERON**
17, Boulevard Gassendi — **DIGNE**
OUVERT TOUS LES LUNDIS APRES-MIDI

EN TENNIS

Madame Machemin remporte le Challenge « André-Sports » simple dames

Malgré le mauvais temps, le tournoi interne simple dames de tennis du T.C. Sisteronnais a pu se dérouler sur les courts de plein air du stade de Beaulieu samedi 22 et dimanche 23 octobre 1977.

Arbitrage de MM. Coronel et Aubry.

Résultats techniques

— en quarts de finale ;
Mme M.T. Faliech bat Mme Ch. Saez 6-1 6-1,
Mme Salem bat Mme Roman 6-0 6-1,
Mme Machemin bat Mme Mondielli 9-7 6-2.
Mlle Richaud, exempte,

— En demi-finale ;
Mme Faliech bat Mlle Richaud, forfait,
Mme Machemin bat Mme Salem 6-1 6-1,

— En finale, comme prévu, Mme Machemin remportait « à la régulière » (et conservait donc puisqu'elle le détenait déjà) le Challenge André-Sports qui dotait cette compétition, en deux sets relativement faciles, surtout le premier, 6-1 6-3.

Finale intéressante qui mettait aux prises Mme Faliech, toujours accrocheuse et régulière, mais actuellement à court d'entraînement, et Mme Machemin, en bonne forme, à la technique bien assurée. Cette dernière avait été cependant un moment « inquiétée » quelque peu en quarts de finale, au premier set, par Mme Mondielli.

A noter les progrès de Mmes Roman et Salem, ainsi que le retour de Mme Saez (ex Chérifa Belhadj) cependant nettement à court d'entraînement, elle aussi, tandis qu'on a pu regretter l'absence de Mlle Nory. Bonne compétition donc tout de même, sur le plan interne, pour les joueuses du T.C.S. qui, espérons-le, seront plus nombreuses la prochaine fois...

C.O.S. ATHLETISME

C'est samedi 29 octobre qu'aura lieu le meeting de clôture du C.O. Sisteron sur le stade de Beaulieu. Cette compétition sera la dernière pour la saison 77 et nous devrions encore voir de belles luttes ce jour-là si tous les clubs invités sont présents, car c'est la dernière compétition et la seule en Provence.

Aussi de nombreux clubs devraient profiter de cette journée pour battre les records de dernière minute. Pour le C.O.S., nous miserons surtout sur la masse de l'école d'athlétisme qui devrait amener une trentaine de jeunes pousses, plus les anciens comme Siard, Leporati, Allaoui, Camati, Courbe, etc... Début des épreuves : 15 heures. Tous les athlètes du C.O.S. sont convoqués à 14 heures au stade.

***

Programme du Meeting

Début des épreuves : 15 heures
60 m. Benjamins M.F.
60 M. Minimes M.F.
100 m. toutes catégories.
150 m. Minimes M.F.
200 m. Cadets, Juniors, Séniors M.F.
400 m. Cadets, Juniors, Séniors M.F.
1.200 m. Minimes M.F.
1.500 m. Cadets, Juniors, Séniors M.F.
5.000 m. masculin.
4 x 60 m. - 4 x 80 m. - 4 x 100 m. plus éventuels relais demandés lors de la compétition.

Tout club engagé devra au moins fournir un officiel.

Concours

15 heures : Longueur fém., Perche, Poids fém., Disque masculin.
16 heures : Longueur masculin, Poids masculin, Disque féminin.
17 heures : Javelot toutes catégories, Triple saut.
18 heures : Marteau masculin (emmener les enigns).

Garage du Dauphiné
Concessionnaire
SIMCA-CHRYSLER
—o—
AUTO-MARCHE OCCASION
—o—

—	Breack Sumbeam 7 CV	1973
—	Peugeot Coupé 304	1973
—	Simca 1100 GLX	1976
—	Simca 1100 (Hiver)	1973
—	Simca 1100 Spéciale	1973
—	Simca 1100	1974
—	Simca Rallye I	1974
—	Opel Kadett	1971
—	Etc... etc...	

Reprise - Crédit - Garantie

Tous les mois lisez...
— **SCIENCE ET VIE**
— **LE JOURNAL DE LA MAISON**
— **MON JARDIN ET MA MAISON**
...en vente chez tous les marchands de journaux.

BILAN DOMINICAL DU SISTERON-VELO

L'équipe première, en déplacement à Château-Arnoux, est sortie vainqueur par 3 buts à 2, dans un véritable bourbier à l'extrême limite de la praticabilité et où il était très difficile de pratiquer du beau jeu. L'arbitre officiel faisant défaut, c'est au capacitaire de Château qu'en est revenu le droit, et comme l'on peut s'en douter, avec un gros avantage pour son équipe — et il ne s'en priva pas — ne serait-ce que d'avoir prolongé inconsidérément la deuxième mi-temps, attendant une égalisation de dernière minute.

Un gros bravo donc à notre équipe qui a su conserver sa maîtrise pour obtenir cette victoire bien méritée qui lui permet de conserver la deuxième place au classement, à 1 point du leader Gap, et dont l'écart se creuse derrière.

La réserve UFOLEP, qui jouait à Digne, a gagné 3 à 0 contre le C.A.D.

Les juniors, en battant Manosque par 6 à 0 après une belle partie, se sont rachetés de la mésaventure du dimanche précédent.

Les cadets se sont inclinés à Veynes par 3 à 1.

Les minimes ont subi une sévère défaite sur le score de 5 à 1 par une très bonne équipe d'Embrun.

Quant aux pupilles, ils n'ont pu jouer par suite du mauvais temps.

***

Programme de dimanche prochain

— L'équipe première reçoit Tallard sur le stade de Beaulieu à 15 heures.

— La réserve I va à Laragne où elle joue à 8 h. 30.

— La réserve U.F.O.L.E.P. reçoit Volonne à 13 h. en lever de rideau.

— Les juniors sont exempts du premier tour de la Coupe Francis-Pons.

— Les cadets se déplacent à Embrun pour jouer à 9 h. 45.

— Les minimes vont à Briançon où ils jouent à 9 h. 30.

— Les pupilles à Volx pour 9 h. 30.

C'est-à-dire 6 matches dans les quatre coins des deux départements.

NOTE D'INFORMATION CYCLO-CLUB ET ROUE D'OR SISTERONNAISE

Etant donné l'importance prise d'une part par la section cycliste et la section cyclo-tourisme de la Roue d'Or Sisteronnaise d'autre part, il a été confirmé à l'assemblée générale de cette dernière que deux clubs ne seraient pas de trop à Sisteron.

En effet, si les deux disciplines se ressemblent à priori, il faut tout de même se rendre à l'évidence qu'elles divergent dans l'esprit. Les uns visant à la compétition pure, les autres tendant à faire de la bicyclette un moyen de rencontre.

Notons au passage qu'il n'y a pas opposition entre les deux disciplines, mais complémentarité. Or comme nous l'avons précisé plus haut, les deux sections ayant augmenté considérablement le nombre de leurs adhérents, il devenait pratiquement impossible, d'un point de vue administratif, de traiter tous les problèmes concernant les deux sections de façon satisfaisante pour chacune d'elle.

Néanmoins leurs routes restent parallèles et les deux clubs se souhaitent mutuellement une longue vie.

Le bureau du Cyclo-Club.
Le bureau de la Roue d'Or.

C.O.S. ECHOS

Le Week-end du C.O.S.

Les minimes :

Pour leur premier dimanche officiel en Championnat de Provence, la juvénile équipe du C.O.S. se déplaçait, comme prévu, à Vitrolles.

Fatigués par le déplacement en car, manquant de maturité, ce qui est normal pour ces jeunes à peine sortis de l'école de rugby, nos valeureux jeunes subissaient leur première défaite sur un score pourtant honorable de 14 à 3. Leur entraîneur F. Bourgeois juge ce résultat tout à fait logique et pense que son équipe fera une deuxième partie de championnat très satisfaisante, le temps de se rôder un peu à la compétition, les jeunes de cet âge-là progressent rapidement au fil des rencontres.

Ballade Cévenole pour les séniors :

qui se rendaient à Bagnols-sur-Cèze ; et quelle ballade ! Un temps épouvantable sévissait ce jour-là sur le Gard, un déluge de pluie et de vent, d'éclairs et de tonnerres impressionnants s'abattait sur le stade à l'heure des deux rencontres.

Une équipe réserve amphibie :

Elle réussit l'exploit de jouer les 80 minutes sous ces trombes d'eau et sur un terrain transformé en lac et d'y glaner sa première victoire de la saison sur le score de 11 à 8. Voilà un succès encourageant pour les équipiers du capitaine Mothe où les jeunes Méola, Primier et Pellier se comportèrent fort bien. Une victoire arrosée en tout cas

Le match de l'équipe première arrêté pour intempérie :

Bien que dans les sphères dirigeantes du Rugby en Provence l'on conseille de n'annuler les rencontres sous aucun prétexte, il fallut bien après 43 minutes de jeu, que le directeur de la rencontre, M. Bressy, prenne la sage décision d'interrompre le match tellement les trombes d'eau et l'orage présentaient de dangers pour tous.

A ce moment-là, le C.O.S., par un essai admirable dans des conditions aussi épouvantables, de Jean-Claude Michel, et une pénalité non moins admirable d'Alain Coulaud, menait au score sur le léger avantage de 7 à 6 (un essai transformé des gardois).

On n'aurait pas pu dire qui « nageait » le mieux des deux équipes quand le match fut arrêté mais l'on peut se féliciter que certain joueur n'ait pas été présent sur ce terrain car on aurait pu redouter, de plus, une noyade !

Quoi qu'il en soit, le match sera à rejouer, ce qui n'arrange personne car pour le club qui recevait cela fera un sacré trou dans le budget pour payer ce déplacement supplémentaire, et pour les Sisteronnais, qui redoutent toujours ce déplacement (le plus loin du championnat), ce sera un jour de relâche en moins dans le calendrier déjà saturé.

Bientôt le bal du Rugby :

Ce week-end, pas de match officiel pour le C.O.S., sauf si sur décision de la F.F.R., le match de Bagnols à rejouer est placé ce jour-là. Rien n'est encore connu.

De ce fait, les dirigeants en profiteront pour mettre sur pied l'organisation du bal du Rugby qui aura lieu le samedi 12 novembre à l'Alcazar.

Par tradition, l'orchestre sera un orchestre de premier choix et contentera sûrement tous les goûts. Gageons que bon nombre de nos lecteurs réservent déjà leur soirée pour cette nuitée. C'est une sage décision.

Nous y reviendrons plus en détail prochainement.

Offrez un cristal signé DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

L'Hôtel-Restaurant des Arcades
est heureux de vous informer
de son
CHANGEMENT DE DIRECTION
●
Menus de 18 à 32 francs
et Repas sur Commande

© VILLE DE SISTERON

ANDRÉ - SPORTS

Ski - Montagne - Tennis - Camping
Nautisme
et toutes disciplines collectives

Spécialiste « Jeans Américains »

MAGASIN
ATFLIER DE REPARATIONS
14, avenue Jean Moulin
04200 SISTERON

Tél. 214

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe que
depuis le 1er JANVIER 1976

le Taux d'Intérêt est porté à

6,50 %

TOTALEMENT EXONERE D'IMPOT

Dépot maximun : 32.500 Francs
Capitalisation ILLIMITEE des Intérêts

LIVRET SUPPLEMENTAIRE
(sans limitation avec option fiscale)

Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON
et dans nos six Succursales :

LARAGNE — LA MOTTE DU CAIRE
SAINT-AUBAN — VOLONNE
CHATEAU-ARNOUX — L'ESCALE

Agence L'ABEILLE

ASSURANCE DE TOUTE NATURE

Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers
Complémentaires Maladie - Retraite et Vie
Contrats Spéciaux

—o—

TOUS CREDITS
Immobilier - Automobile - Equipement

Jean TIERANT

Place Docteur Robert
04200 SISTERON ☎ 4.17

GRAND BAZAR PARISIEN

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc...

Liste de Mariage

61, rue Droite
SISTERON ☎ 53

PASSEZ DES MAINTENANT
VOS COMMANDES pour

Restaurants - Collectivités
Congélateurs

AU

Comptoir Sisteronnais des Viandes

Quartier de Mételine — SISTERON — ☎ 9.05

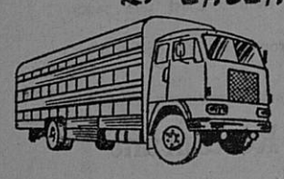
Viandes en Gros et Demi-Gros

CHARCUTERIE ★ GIBIERS ★ VOLAILLES

TOUS LES SAMEDIS
Vente spéciale pour les congélateurs et particuliers
S'Y ADRESSER

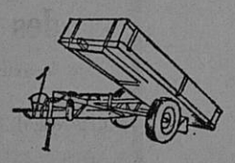
CARROSSERIE INDUSTRIELLE

R. CALCAGNETTI



MISON-LES ARMANDS
☎ 57 Mison
4.74 Sisteron

CONSTRUCTIONS
AGRICOLES
SERRURERIE
FERRONNERIE



Construction — Tansformations — Réparations

Contact Optique

91, Rue Droite — SISTERON

Optique Lunetterie

- **Lentilles Cornéennes Souples :** prix net **438 F. 10 la paire.**
- **Les Produits d'entretien pour lentilles « Cornéogel » et « Cornéoflex » sont à votre disposition.**

CONSULTEZ VOTRE MEDECIN OPHTALMOLOGISTE

de notre Correspondant particulier

BILLET DE PARIS — **NOTE D'ART**

Le Peintre COURBET (1819-1877)

AU GRAND PALAIS

Les Musées Nationaux présentent en ce moment, la rétrospective — ultime hommage — organisée pour commémorer le centenaire de la mort de Gustave Courbet, décédé à La Tour-de-Peilz le 31 décembre 1877 à l'âge de 59 ans...

Une très grande part de l'organisation de cette exposition, qui compte quelques 150 numéros, revient à Mlle Hélène Toussaint, Conservateur au Musée du Louvre, qui peut être dignement complimentée.

Mais déjà diverses affirmations curieusement contradictoires s'affrontent.

Exemples :

« L'Aurore » titre : Gustave Courbet, un peintre réaliste et poète.

« Le Figaro » titre : L'exposition du centenaire montre que le peintre a été classé à tort parmi les réalistes.

Voire ? Un article plus littéraire que technique. Ainsi, selon « Le Figaro », depuis près de 150 ans, tout le monde se serait trompé et fourvoyé en classant Courbet chef des peintres de la réalité (sic).

***

La période Suisse de Courbet — l'exil — nous est familière, nous nous y sommes de toujours intéressé. Mes quatre grands-parents étaient veveysans, propriétaires :

— les paternels, rue Saint-Antoine,
— les maternels, rue des Communaux.

Courbet — un habitué de la cave de la rue Saint-Antoine — habitait à La Tour-de-Peilz, rue des Remparts, au Vieux-Port, une petite maison, qui subsiste toujours, où il est décédé.

Or, une confusion s'est établie : entre « Vieux-Port » et « Bon-Port » qui se situe, quant à lui à Territet, passé Montreux, près de Veytaux-Chillon (1), où justement le Maître, si souvent, planta son chevalet.

***

Choix, qualité, intérêt, ensemble inégal. Quant à son intérêt majeur. Pas mal d'œuvres ont beaucoup souffert des injures du temps, du bitume, du brun momie, et de ce fait passablement noirci.

Courbet ne se servait pas d'une boîte à couleurs. Sur trois hauteurs, des godets de fer blanc, séparés par deux planchettes, contenaient toute sa palette.

Incontestablement « L'Atelier », allégorie réelle, demeure son chef-d'œuvre et quel chef-d'œuvre, de la peinture française toute entière.

Cependant, pourquoi n'avoir pas exposé le paysage de « Chailly » (non celui reproduit dans Meier-Graeffe 1921, page 75, 0 m. 97 x 1 m. 22), mais celui des collections Bührle, un paysage extraordinaire. Une toile exceptionnelle du paysage de cette époque, pourtant si riche.

A noter que Corot, Menn, Hugonnet ont peint le même site. La peinture de Corot est reproduite dans la revue le « Studio » de Londres.

La grande toile — improprement dénommée « Grand panorama des Alpes » — Cleveland, Museum of Art, mérite une mention spéciale. Il s'agit... très exactement, du « Grammont ».

Paysage pris face à Vevey, et non entre Vevey et Montreux. De plus mes parents se souvenaient d'avoir vu peindre Courbet à l'abri, sous la Grenette, place du Marché, position surélevée.

Courbet toujours théâtral-jovial, se laissait approcher et plaisantait avec les gamins. Mon père — qu'il a « pochadé », à l'âge de 7 ans — se rappelait de Courbet sous la Grenette, attelé à un paysage (2).

Tout le premier plan de cette toile est « composé » indiscutablement. Pour remplacer la Douane (démolie vers 1895), Courbet a peint une prairie caillouteuse et des chèvres.

A remarquer que très, très malade, Courbet, affreusement hydropique, ne se déplaçait plus du tout dans les derniers temps donc ne parcourait plus les environs de Vevey et de Montreux.

Le Grammont : bien en face de Vevey, vu de la Grenette :

— le tombeau des Allemands.
— le Creux de Novel.
— sur Saint-Gingolph.

à droite de la toile :

— la Dent d'Oche.
— le Pic Blanchard.

à gauche de la toile :

— le Pic de Chaux Longe.
— les Cornettes de Bise — le Lac Tanay.

Tout au loin, sur la gauche, pour « caler » la toile, très décalée et rapprochée topographiquement, Courbet a vaguement esquissé la silhouette des Dents du Midi.

Cette toile, très intéressante et captivante par elle-même, situe le Paysage Alpestre Suisse dans son importance capitale.

Courbet (1819-1877)
entre Calame (1810-1864) et Hodler (1853-1918)

***

Nous signalons aussi que la toile intitulée : « Coucher de Soleil sur le Lac Léman », Vevey, Musée Jénisch. Une balande se dirige vers le Vieux-Port, est une œuvre prise de la « Pointe de la Becque » d'où Courbet a si souvent peint.

C'était alors un endroit sauvage idyllique. Lors de notre lointaine enfance, nous y accédions par un sentier qui longe la « Roche aux Mouettes » où, là encore, le célèbre aquarelliste anglais W. L. Leitch (1804-1883), venait si souvent peindre.

***

Une fonte de la célèbre « Marianne » défiant la France — dont l'original couronne la fontaine de la Place de l'Eglise de La Tour-de-Peilz, se trouve en l'extrémité du jardin de la maison de Molière à Meudon. Pourquoi n'avoir pas exposé au Grand-Palais cette sculpture de Courbet?

Dès aujourd'hui, nous savons que des mains pieuses fleuriront l'emplacement de sa tombe à La Tour-de-Peilz le 31 décembre 1977.

ZEIGER-VALLET.

(1) Chillon, alors prison militaire. Souvent ma mère accompagnait son père, le dimanche matin, jour des visites, quand son père allait réconforter l'un de ses ouvriers prisonnier.

(2) M. Bardet, un condisciple de mon père au Collège classique de Vevey, me dit un jour, peu avant 1914 : « Nous gosses, nous interpellions Courbet en criant : « Courbet le gros tonneau ».

Syndicat C.G.T. des Industries Chimiques de Sisteron

SAPCHIM

Tout faire pour empêcher le départ des Fabrications et du CREP

LA C.G.T. APPELLE A LA LUTTE

Des informations qui nous parviennent d'un peu toutes les entreprises du groupe Elf-Aquitaine et de la Fédération C.G.T. des industries chimiques, il apparaît clairement que l'usine de Sisteron est un pion dans la stratégie globale de la Direction Générale.

Le départ de la série DPA, ainsi que celui de la série Benzo-Furamique est pratiquement décidé, ceci dans un but politique évident. Il en est de même du CREP.

Pour éviter tout remous dans la région de Lacq, gravement atteinte par la récession économique, la SANOFI, filiale d'Elf-Aquitaine joue le rôle de régulateur en matière d'emploi.

A la C.G.T. nous n'avons jamais accepté que des fabrications soient prises dans d'autres usines pour garantir l'emploi à Sisteron.

En vertu de ce principe, nous n'acceptons pas non plus que des fabrications soient prélevées sur le fonctionnement de l'usine de Sisteron pour servir de faire valoir à une politique qui crée le chômage dans toutes les régions de France.

Nous voulons également préciser, pour couper court à certaines rumeurs, que s'il existe cette situation au sein du Groupe, ce n'est pas parce que la Direction craint de voir le Groupe nationalisé (nous sommes déjà une entreprise nationale), mais bel et bien parce que c'est le fruit de l'application d'une politique rétrograde qui ne prend en compte que la course au profit maximum.

Cette politique est celle menée par le gouvernement Giscard-Barre puisque le P.D.G. d'Elf-Aquitaine est nommé par le pouvoir : c'est M. Chalandon (banquier de Dassault).

Face à cette politique, il ne reste plus qu'au personnel à prendre lui-même ses propres affaires en main en luttant avec la C.G.T. pour interdire le départ des fabrications en cours et de la recherche.

Le syndicat C.G.T., avec son Union Départementale, a demandé audience au Préfet, au Conseil général et au Conseil municipal de Sisteron.

Si aucune réponse positive ne nous est donnée au C.C.E., qui se tient à Paris et non pas à Sisteron comme nous l'avions demandé, la C.G.T. lancera un mot d'ordre d'arrêt de travail pour le mercredi 2 novembre.

Le 25-10, 7 heures.

P.S. — Deux rencontres ont eu lieu entre la C.G.C., F.O. et la C.G.T., il n'a pas tenu à nous que l'action commune ne se développe.

Au Grand Cèdre

à SALIGNAC — ☎ 7

Soirées PIZZA
tous les Samedi et Dimanche

AMBIANCE MUSICALE

ETRE CREDIBLES...

« Notre parti est le garant de l'union » disent des hommes de gauche non communistes. Mais de quelle union s'agit-il ? Même Giscard d'Estaing prétend vouloir faire l'unité de la France.

Sans doute ces hommes, quand ils sont de gauche, sous-entendent : Union de la Gauche. Mais je repose la question : De quelle union de gauche s'agit-il ? Union derrière un homme ou union derrière un parti ?

Quand le P.C.F. parle d'Union de la Gauche, il entend union autour d'un programme commun de gauche élaboré en commun, fixant les objectifs à atteindre pour obtenir un véritable changement en faveur du peuple et de la Nation.

Le Programme Commun de 1972, signé pour 5 ans, répondait à ce critère. Mais il fallait le réactualiser. Le P.C.F. a fait des propositions allant dans le même sens. Et nous attendons encore les arguments autres que des affirmations gratuites, de nos contradicteurs.

Est-ce que des garants de l'Union de la Gauche recevraient des félicitations de Lecanuet, J.-J. Servan-Schreber, J.-P. Soisson de la droite entière, provisoirement soulagée de la suspension des travaux de réactualisation ?

Est-ce que les garants de l'Union de la Gauche recueilleraient les applaudissements de toute la réaction internationale, presque assurée de voir la France rester dans le champ d'exploitation capitaliste ?

Un dirigeant syndicaliste a émis le vœu que le P.S., dans ses propositions, sorte du « flou » pour être crédible. Oui, les travailleurs veulent du précis et du solide concernant les salaires, la hiérarchie des revenus salariaux, les conditions de travail et la démocratie dans l'entreprise, les nationalisations pour qu'ils puissent juger de la sincérité de ceux qui leur font des promesses, la politique militaire qui permettrait de préserver les choix contre toute pression étrangère.

Pour ces travailleurs, un parti crédible doit dire clairement ce qu'il veut, il doit respecter ses engagements ; il doit conserver en 1977 leur sens aux mots qu'il employait en 1972 et après, il ne doit pas varier par opportunisme électoral.

Rester dans le brouillard, c'est laisser leurs chances aux forces réactionnaires, aux exploiteurs. Reculer par rapport au Programme Commun de 1972, c'est perdre sa crédibilité.

Pour tous les privilégiés du régime actuel, la divine surprise serait (pire encore qu'en 1937) que la « Pause » soit décrétée avant même que la Gauche ait le pouvoir.

Mais, ce sont finalement les masses qui décident...

A. MAGEN.

Jean-Yves GOURIOU

MUTUELLES DU MANS
toutes assurances
TARIF SPECIAL BON CONDUCTEUR

Ouvert tous les jours de 8 h. 30
à 12 h. et de 14 h. à 18 h. 30.

183 - 185, Avenue Paul Arène
04200 SISTERON
Tél. 103

BUREAU D'ARCHITECTURE ET D'ETUDES DU BATIMENT

MOULLET Bernard
Maître d'Œuvre

La Haute Chaumiane
Les Coudoulets
04200 SISTERON

IMPRIMERIE NOUVELLE
Rue de la Coste - SISTERON
Directeur - Gérant : René GOGLIO

Respirez la propreté

grâce à

Alpes Nettoyage Entretien

Jean PASCAL
70, rue Droite, 70
04200 SISTERON — Tél 4.03

Moquettes - Murs et Sols - Carrelages - Vitres
Appartements et Collectivités

Nettoyage de Tapis par Spécialiste

CABINET

Alphonse ALIBERT

Fondé en 1930

Assurances de toute nature
Transactions Immobilières et Commerciales
Crédits Divers

11, rue de Provence
SISTERON
Tél. (92) 61.01.80

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 2.73
04200 SISTERON

COQUILLAGES • ECREVISSES • LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES • POISSON CONGELE

« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

à quelques minutes de chez vous...

L'Hôtel-Restaurant de la Vallée

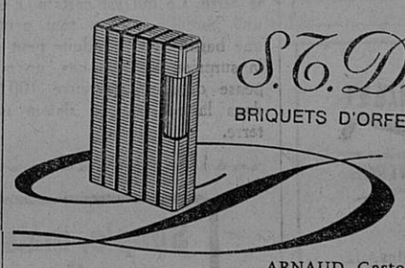
LA QUALITE
LE BON ACCUEIL
LES MEILLEURS PRIX
ST-VINCENT-SUR-JABRON *Tél. 30*
NOCES — BANQUETS

Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles...

UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN

Tél. 3.77 — 04200 SISTERON



S. T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

ARNAUD Gaston *« Le Coffret »*
156, rue Droite - SISTERON

UN NOUVEAU PRODUIT DE BEAUTE: L'EAU DU ROBINET.

Enlevez le calcaire de l'eau et vous obtenez une eau aussi douce et bienfaisante pour votre peau que l'eau de pluie.

Si aujourd'hui tant de français ont un adoucisseur d'eau ce n'est pas seulement pour cette raison.

Le tartre vous fait dépenser 70% de détergent de plus que nécessaire, vous coupe l'eau un jour ou l'autre, dénature ce que vous mangez et vous fait perdre 30 à 40% de combustible. Comme si vous chauffiez une maison fenêtres ouvertes. Il faut à peine 2 ans et demi pour amortir un adoucisseur d'eau Culligan.

Depuis 40 ans Culligan traite l'eau avec sérieux.

40ème ANNIVERSAIRE
Pour toute demande de renseignements : envoyez ce bon à Culligan, France 4 av du Pdt-Kennedy 78340 Les Clayes-sous-Bois.
Nom
Prénom
Adresse
LM 761

Culligan

© VILLE DE SISTERON